



CÆCILIA

Vereinsorgan des Amerikanischen
CÆCILIEN VEREINS.

Monatsschrift für Katholische KIRCHEN MUSIK.

Entered at the Post Office at St. Francis, Wis., at Second Class Rates.

XXI. Jahrgang. No. 1.

Mit einer Musikbeilage.

ST. FRANCIS, WISCONSIN.

Januar, 1894.

J. Singenberger,

Redakteur und Herausgeber.

Das silberne Priesterjubiläum
feierten am Schlusse des verflossenen Jahres mehrere hochwürdige Herren, welche seit Bestehen des Cäcilien-Vereines demselben stets ihr volles Interesse gezeigten und in mannigfacher Hinsicht die Verbreitung desselben gefördert haben. Es sind dies der hochwürdigste Herr Prälat Msgr. Aug. Zeininger, Generalvikar und Kanzler der Erzdiocese Milwaukee, die hochwürdigen Herrn M. Ruckengruber, Pfarrer der St. Michaelskirche in Milwaukee, A. Zitterl, Pfarrer der Kirche zum allerheiligsten Erlöser in Madison, Wis., C. Koenig, Pfarrer der St. Heinrichskirche in East St. Louis, Ills. Den genannten Jubilaren die herzlichsten Glückwünsche im Namen des ganz-amerikanischen Cäcilienvereins!

J. SINGENBERGER, Präs. A. C. V.

Excerpts from Dr. Witt's Treatise on Church Music.

FROM THE GERMAN BY H. S. BUTTERFIELD

IX.

THE LAWS OF THE CHURCH IN REGARD TO CHURCH MUSIC.

....On the 18th November, 1856, Cardinal Patrizi, Vicar-General of His Holiness, issued the following circular, and although it has not the force of law for the whole Church, yet, as an exposition and definition of the law it is clearly binding i. e., it indicates precisely the intentions and wishes of the Church in regard to her music. We quote the whole of it, and may remark that it is entirely in accordance with the instructions issued by former Popes, and also with the decree of the Congregation of Sacred Rites, dated 21st February, 1643, which is of universal obligation.

"Although in the notification issued by us on the 16th August, 1842, we censured the various abuses which have crept into Church Music, making it a subject of scandal to the faithful rather than of edification, owing to the more theatrical than religious style of the compositions, the profane kind of singing, the character of the instruments employed, and the length of the performance; and although to obviate these improprieties we prescribed rules to which not only directors of music, but rectors of churches, who were directed to carry them out, should have submitted, nevertheless we have observed to our great regret that these rules have been entirely forgotten, and that the abuses still exist; and this is the less excusable as it shows a neglect and disregard of authority. Wishing therefore to bring about the strict observance of the decrees and by the express command of His Holiness the Pope, who has recently intimated his wishes in regard to Church Music, we order as follows:—

1. Though it would be our wish to have nothing employed in churches except purely vocal music in the Palestrina style, or merely with organ accompaniment, in that solemn and severe style customary in the patriarchal basilicas and many other churches, nevertheless for various reasons, which we have well weighed, we permit instrumental music, but on the understanding that our permission is obtained in writing on every occasion.

2. Drums, kettle-drums, cymbals, and all instruments of percussion which have not hitherto been in use or which are too noisy, are not to be employed.

3. All music, including compositions *a capella*, should be performed in a dignified manner, and nothing should be introduced suggestive of theatrical pieces,

either as regards the general style or the melody; moreover, all superfluous repetitions of the words, and all changes and arbitrary inversions thereof are forbidden.

4. At Mass, Exposition and Benediction of the Blessed Sacrament, and other sacred functions, organists are forbidden to perform the whole or portions of theatrical pieces, or too brilliant and distracting sonatas, and their playing ought to be such as to promote the edification and devotion of the faithful.

5. To put a stop to an impropriety, noticed particularly at orchestral Vespers, when two or three psalms are sung with full orchestra, and then the other psalms and the hymn are rapidly hurried through with organ accompaniment only, in a way calculated to hinder rather than to promote edification, we order that at Mass all portions of the text, including *Agnus Dei*, be sung with orchestral accompaniment; the same holds good at Vespers as regards all the psalms, the hymn, and the *Magnificat*. Moreover, in order not to disturb or distract the people, the musicians are not allowed to put the instruments away and leave their places before the conclusion of the sacred function.

6. As the separation of one portion of the sacred text from the other must be considered highly unbecoming, even when a verse is finished, as being an opportunity for moving about, whispering or loud conversation on the part of musicians and people, we order that every part of the office, particularly Mass, should be begun and ended without any interruption, *Kyrie, Gloria* or other parts thereof forming separate compositions; and if these be divided into different movements, they should follow in consecutive order without a break, otherwise the necessary unity would be destroyed.

7. It would be our wish that the objectionable custom of singing the *Introit* of the Mass and the Antiphons at Vespers with unbecoming rapidity* be abolished, and that Gregorian Chant or some other decent style of music be substituted for it; at all events we order that the parts indicated be executed in such a way that the words can be pronounced distinctly and with proper religious dignity.

8. Directors of music are forbidden to beat time with a baton or similar instrument; they should use a roll of music as customary hitherto, and they should not turn their backs to the altar or to the people†. At the same time we exhort directors as well as singers to abstain from loud conversation and whispering, remembering that they are in the House of the Lord, and that their object is, by their performance, to give praise to the Divine Majesty; especially, we recommend to singers a suitable demeanour and recollection, as also a distinct and edifying utterance of the sacred words, for the religious effect of church music depends in a great measure upon a becoming execution on the part of the singers.

9. To prevent the irreverences, which have occurred by persons listening to the music with their backs to the altar in order to stare at the singers and the other executants in the tribune over the church door, we order that the tribune for the choir be placed at the side of the altar, and if this cannot be done, it should be concealed in such a way that the executants may be out of sight.

10. Directors of music are bound to see that all the executants pay attention to these regulations.

11. The morning function must end at noon, and those of the evening at the *Ave Maria*. Rectors of churches are strictly charged to see that the functions commence punctually, so that they may end at the appointed time. And in order that the length of the music may not be brought forward as an excuse for being late, directors are to come punctually at the prescribed hour; they are to avoid tiresome repetitions in the music, and long introductions and preludes are to be entirely omitted."

(To be continued.)

Correspondenz aus Europa.

III.

Beuron.

Das obere Donauthal ist reich an Naturschönheiten. Besonders die Bahnstrecke von Sigmaringen bis Tuttlingen ist wild-romantisch. Beuron ist ein Pfarrdorf mit 129 Einwohnern, das Kloster abgerechnet. Am 21. August, 1887, erfolgte die Wiedereröffnung des Benediktinerklo-

* How much worse it is, then, to omit them entirely. What is referred to here is the recitation of the *Introit*, etc. on a monotone, which is tolerated, it is true, but it must not be done with "unbecoming rapidity."

† That is to say in the Italian manner—audible in the church!

‡ Unless this be unperceived by the people.

sters. Nach zwölfjähriger Verbannung kehrten die Patres, die 1875 dem Kloster-gesetze hatten weichen müssen, in ihr altes Heim ins schöne Donauthal zurück und nahmen ihre klösterliche und seelsorgliche Thätigkeit wieder auf. Die Beuroner Kunstschule ist weit über die Grenze Sigmaringens bekannt und epochemachend; so auch der Gottesdienst und der Gesang der Mönche.

Das Landvolk hängt sehr an den Patres und strömt an Sonn- und Festtagen meilenweit zum Gottesdienst und Sakramentenempfang nach Beuron. Die Gottesdienstordnung an Sonn- und Festtagen ist folgende: 4 Uhr früh, Mette und Laudes. Heilige Messen von 5—8 Uhr jede halbe Stunde. Predigt um 9 Uhr. Hochamt ca. einhalb 10 Uhr. Um 2 Uhr Non und Vesper. Abends 7 Uhr 40 Minuten Complet. Die Kirche besteht aus einem Langhaus und Chor und hat neun Altäre.

Wir kamen am Samstag Abend in Beuron an und stiegen im Gasthof "Zum Pelikan" ab. Nach dem Abendessen (es war finster) hörten wir die Klostersglocken läuten und tasteten unseren Weg nach der Kirche. Dieselbe war spärlich erleuchtet. Der Chor war durch ein paar Hängelampen im matten Dämmerlicht und nach einigen Augenblicken schritten die Mönche zu Paaren den Chorsthühlen zu. Die Complet wurde gebetet, nur einzelne Theile wurden gesungen mit Orgelbegleitung. Am nächsten Morgen am Rosenkranzsonntage, war ich um 4 Uhr früh in der Mette und Laudes. Auch da wurden nur Theile derselben gesungen. Bei dem Hochamte um einhalb 10 Uhr entfaltete sich die Liturgie in vollem Glanze und ebenso bei der Vesper mit Prozession. Die Mönche singen nur gregorianischen Choral, jedoch nicht nach der Pustetschen, sondern nach einer eigenen, Benedictiner-Ausgabe.

Die Liturgie wird auf das genaueste befolgt und ausgeführt. Die Haltung der Mönche ist im höchsten Grade erbaulich und übt einen grossen Einfluss auf die Andacht der Gläubigen. Und nun, wie singen die Beuroner Mönche? In meinem Notizbüchlein steht: Die Mönche singen den Choral eigenartig. Die Regensburger singen ihn anders, schöner, ruhiger. Hier in Beuron schien mir der Vortrag zu trippelhaft. Doch die Andacht der Sänger und die genaue Befolgung der Liturgie machen einen solchen Eindruck, dass man meint es seien alle fromme Büsser, Heilige, welches ja auch in Wahrheit der Fall ist. Bewundernsworth ist das genaue Zusammentreffen der Sänger, wirklich aus einem Munde oder besser einstimmig. Die Begleitung des Chorals ist sehr discret und fein. Der Pater Organist—ein Sohn des Componisten Molitor—spielt ausserordentlich gut. Das zeigte er, indem er als Nachspiel nach der Prozession die Fuge über den Namen "Bach" von Bach spielte.

Die Cantoren bei der Messe und Vesper sangen sehr schön und fand ich fast keinen Unterschied in ihrer Vortragsweise von den Regensburgern. Die Stimmen

derselben—Tenoristen—waren ziemlich gut gebildet und fein.

Es wäre über Kirche, Kloster, Lage und Naturschönheiten Beurons noch vieles zu berichten, das passt jedoch nicht in den Rahmen dieser Correspondenz. Die Kirchenmusik, resp. die Pflege des Chorals ist ja ein Hauptfaktor der Beuroner Kunstschule und ich will ja auch nur meine Meinung, die doch sehr unmassgeblich ist, über den Choral-Vortrag der Beuroner geben. Uebrigens wird der Choral in St. Francis im Lehrerseminar ebensogut gesungen wie in Regensburg und Beuron. M. P.

Der Kindergesang und seine Pflege.

VON DR. AUG. REISSMAN.

I.

KANN DER GESANG IM JUGENDLICHEN ALTER GESUNDHEITSGEFAEHRLICH WERDEN?

Die jungen Mütter tragen noch vielfach Bedenken, ihre kleinen Lieblinge früh schon zum Gesange anzuregen, weil sie fürchten, dem zarten Organismus derselben zu schaden. Sie verkennen durchaus nicht, welchen Zauber schon die elementare Wirkung von Ton und Klang auf den Säugling auszuüben vermag; wie das gesungene Liedchen dann dem sich allmählich auch geistig entwickelnden Kinde nicht nur höchste Freude bereitet, sondern geradezu fördernd auf die Entfaltung seines geistigen Lebens einwirkt; aber dass es auch schon sich selbstthätig am Gesange betheiligt, dass es sein Stimmlein hell und frisch selbst ertönen lässt, das suchen sie häufig geradezu zu hindern, aus Furcht, die körperliche Entwicklung damit aufzuhalten.

Wie wenig begründet diese Befürchtung ist, das lehrt die oberflächliche Betrachtung der beim Gesange betheiligten Organe. Dazu gehören in erster Reihe die Lungen, welche durch die Luftröhre dem Kehlkopf die zur Erzeugung des Tones nötige Luft zuführen.

Die Kräftigung der Lunge, durch äussere Anregung zur Thätigkeit derselben, gehört aber zu den Haupterfordernissen einer gewissenhaften Pflege des körperlichen Gedeihens selbst der Säuglinge. Es ist hinlänglich bekannt, dass es die Aerzte gern sehen, wenn die Kinder im frühesten Alter Grund zum Schreien haben, als Lungenprobe und Lungengymnastik. Wenn nicht andere Nachteile dadurch herbeigeführt werden, lassen sie es gern geschehen, dass die den Säugling zu lauten Kundgebungen veranlassenden Schmerzen nicht sofort gestillt werden, weil der Gebrauch der Lungen diese entschieden kräftigt.

Gewissenhafte Lehrer und Erzieher aber achten mit peinlicher Sorgfalt darauf, dass Kinder, wenn sie längere Zeit stillsitzen sollen oder gar in einer etwas gebeugten Stellung beim Schreiben oder Lesen verharren müssen, von Zeit zu Zeit

wieder ganz aufrecht sitzen und, möglich-
erweise nach dem Tempo, mehrmals recht
tief aufatmen und den Atem langsam
ausströmen lassen, weil solches die Lunge
ausserordentlich kräftigt und ihre Thä-
tigkeit befördert.

Gewissenhafte und auf das körperliche
Wohl ihrer Schüler bedachte Lehrer
verhalten sich selbst gegen das laute Ru-
fen, wie gegen die etwas starken Ausbrü-
che der Freude und des Jubels der Kna-
ben nicht so streng abweisend, so lange
diese Aeusserungen sich nur einigerma-
ssen noch in den Grenzen der Wohlstan-
digkeit halten, weil auch derartige Lun-
genproben gesundheitsförderlich sind.

Der Gesang aber ist zu-
nächst im Grunde nichts wei-
ter als eine solche rein äusser-
liche Lungenprobe, in welche
durch die Anleitung zum Sin-
gen nur System gebracht wird.

Während man sonst bei allen Lungen-
übungen die Kinder anhalten muss, recht
tief Atem zu holen und die Luft in der
Brust ohne Anstrengung etwas stehen und
dann langsam ausströmen zu lassen, wer-
den sie beim Gesange instinktiv dazu
veranlasst. Das Ausströmen und Anhal-
ten des Atems aber bildet bekanntlich auf
den unteren Stufen schon eine wichtige
Disziplin des Gesangunterrichts.

Der gewissenhafte Gesanglehrer wird
seine Schüler früh zur Atemökonomie an-
halten, damit sie so wenig wie nur möglich
Luft ausströmen lassen. Das wird na-
mentlich durch den mit halber Stärke—
oder wie man sagt: mit halber Stimme—
ausgeführten Gesang, der auf dieser Stufe
einzig zur Anwendung kommen darf, na-
mentlich gefördert. In dieser Weise aus-
geführt, kann der Gesang des Kindes nicht
anders als nur wohlthätig auf die Ent-
wicklung der Lungen einwirken, wohlthä-
tiger als jede der anderen angeführten
Übungen der Lungenthätigkeit.

Wie bei jeder andern Entfaltung der
Muskelthätigkeit muss natürlich auch hier
Vorsicht obwalten, dass man die Kinder
nicht anstrengt oder zur Unzeit, wenn sie
ermüdet oder erhitzt sind, oder unmittel-
bar nach dem Essen, oder mit hungrigem
Magen singen lässt, weil sie dann meist
auch unlustig selbst zu dieser sonst so be-
liebten Thätigkeit sind.

Werden diese, in der Natur aller Or-
gane begründeten, allgemeinen Vorsichts-
massregeln beobachtet, dann kann der
Gesang in der Kinderstube den
Lungen nicht nur nicht gefähr-
lich werden, sondern er muss
ausserordentlich stärkend auf
sie einwirken und ihre Thä-
tigkeit regeln und beleben
helfen. Welch wichtigen Teil aber die
Lungen im ganzen Organismus des Kör-
pers bilden, dem sie die atmosphärische
Luft als eines der nötigsten Lebensbe-
dürfnisse zuführen, ist hier nicht weiter
zu erweisen.

Weiterhin kommen der Kehlkopf
und vor allem die Stimmbänder in
Betracht, deren Organisation eine
Schädigung in frühester Jugend durch

Gesang kaum befürchten lässt. Sie sind
so geschmeidig und leicht beweglich, dass
auf der frühesten Stufe ihres Gebrauchs
nicht einmal Ermüdung eintritt. Der
Säugling macht sich selber durch sein
Kreischen, Schreien und vergnügtes Klä-
hen müde, nicht aber auch seine Stim-
mwerkzeuge, und die gleiche Beobach-
tung kann man fortwährend an Kindern
von zwei und mehr Jahren machen, die
oft stundenlang ununterbrochen vor sich
hin singen, ohne die mindeste Ermüdung
der Stimmbänder oder des Kehlkopfs
zu zeigen.

Wenn Mütter und Erzieher es verste-
hen, die in diesen frühen Jahren sich zeigende
Gesangslust in die rechte Bahn zu
leiten, dann ist gar nicht die geringste
Gefahr vorhanden, dann müssen auch
diese Organe durchaus nur leistungsfähig
durch die Pflege des Gesangs werden.

Nicht das Singen an sich schadet
der Stimme, sondern nur die Vernachläs-
sigung der natürlichsten Erfordernisse der
Pflege derselben.


Ist irgend ein Organ besonders erhitzt
und erregt, so ist es gefährlich, es plötz-
lich abzukühlen; aus dem Grunde ist es
auch zu vermeiden, die durch Gesang in
Bewegung gesetzten Lungen, die Luft-
röhre, den Kehlkopf und die
Stimmbänder durch Einlassen der
rauen Luft oder des kalten Wassers
plötzlich zu erkälten. Man darf also
nicht sofort nach dem Gesange sich in
kalte Luft begeben oder ein kaltes Ge-
tränk trinken und muss namentlich ver-
meiden, dass das Kind thut.

Diese sind ferner leicht geneigt, ihre
Gesangsorgane hauptsächlich in den hö-
heren Lagen zu brauchen, und hier ist es
Sache der Mutter und der Erzieher, die
Kinder an einen mittleren Normalton zu
gewöhnen, damit er ihnen als der natürli-
che geläufig wird. Die anhaltende Ver-
wendung der höheren Lagen des Organs
in diesem Alter fördert das Organ ent-
schieden nicht, wenn es vielleicht auch
keinen direkten Schaden bringt. Soll der
Gesang auch in diesem frühen Kindesal-
ter gedeihen, so ist es mit erste Aufgabe:
die Kinder an die ihnen bequemste Lage
zu gewöhnen und dann ist jede Gefahr
vollständig ausgeschlossen.

Diese beginnt erst in späteren Jah-
ren, in der Zeit in welcher der Knabe zum
Jüngling heranreift, das Mädchen zur
Jungfrau, weil sich alsdann auch eine Ver-
änderung in Tonlage und Klang der
Stimme vollzieht. Auch vorher wird
allerdings schon die Einreihung in die
betreffende Stimmklasse notwendig. Wir
wissen, dass es auch bei den Kinderstim-
men schon hohe und tiefere Stimmen gibt,
Sopranstimmen und Altstim-
men, die beide hauptsächlich im Kehl-
kopf unterschieden sind und dementspre-
chend auch in Tonlage und Stimmklang.
Der Kehlkopf der hohen Kinderstimmen
ist etwas kleiner und feiner gebaut, als
der der tieferen; daher die höhere Tonlage
der Sopranstimme und die hellere
Klangfarbe den Altstimmen gegen-

über. Da es indessen Altstimmen gibt,
die auch eine beträchtliche Höhe haben
und die Unterschiede im Stimmklang na-
mentlich auf dieser Stufe nicht immer
entschieden hervortreten, so sind Miss-
griffe in der Stimmereinrichtung leicht ge-
macht und diese können nicht nur der
Stimme, sondern auch der Gesundheit
gefährlich werden.

Der Lage nach sind diese Stimmen
um etwa eine Quint geschieden so dass die
Altstimme ihre bequemste Lage

von  aufwärts,
der Sopran aber

von  hat.

Stellt man nun einen Altisten unter
den Sopran, und umgekehrt, so haben
beide vorwiegend in den ihnen weniger
bequemen Lagen zu üben, was nachteilig
für die Stimme und selbst für das allge-
meine Befinden werden kann.

Sicherer noch als aus dem Stimm-
klang und dem Umfang ist in solch zwei-
felhaften Fällen aus dem Gesichtsaus-
druck zu erkennen, ob das betreffende
Organ in die entsprechende Stimmklasse
eingereiht ist oder nicht. Zeigen sich auf
dem Gesicht Spuren des Unbehagens wäh-
rend der Schüler die, der betreffenden
Stimmklasse bequemsten Töne singt, so ist
mit Sicherheit anzunehmen, dass er in
eine andere, höhere oder tiefere Stimm-
klasse gehört. Der gewissenhafte Lehrer
muss eben auf alles achten lernen, um
namentlich auch in zweifelhaften Momen-
ten das Richtige zu ergreifen.

Dass aber bei der richtigen Behand-
lung auch Kehlkopf und vor allem die
Stimmbänder nicht nur keinen Schaden
erleiden, sondern ebenso wie die Lungen
in ihrer Entwicklung gefördert werden,
ist kaum noch weiter zu erweisen. Wie
der mit Vorsicht aber auch mit Energie ge-
übte Gebrauch aller Glieder diese nur stärkt
und widerstandsfähiger macht, so gewiss
auch die Knorpeln und Muskeln des
Kehlkopfs durch die Thätigkeit beim Ge-
sang, und die Fälle, dass Kinder und
Erwachsene sich im Anzuge be-
findliche Heiserkeit hinweg-
gesungen haben, dürften viel häufiger
sein, als die umgekehrten, dass durch un-
vernünftige Ueberanstrengung solche her-
beigeführt wurden. Ganz derart aber
muss der Gesang und die Unterwei-
sung darin auf die Entwick-
lung der Sprache den wohlthä-
tigsten Einfluss ausüben.

Zunächst ist es ja doch wohl unbe-
stritten, dass das gesanggeübte Organ auch
einen klangvollen Sprechton erzeugen
muss, und jede Übung des reinen Sing-
tons muss selbstverständlich auch den
Sprechton entwickeln helfen.

(Fortsetzung folgt.)

Berichte.

ST. FRANCIS, WIS., SALESIANUM, Nov. 23. '93.
Am Feste der hl. Cäcilia wurde hier im Seminar folgendes Programm ausgeführt:

Morgens 6 Uhr: Gemeinschaftliche Kommunion der hiesigen Mitglieder des Cäcilienvereins (175).

Morgens 8½ Uhr: Feierliches Hochamt, bei welchem die wechselnden Gesänge vom Chöre, das Ordinarium von sämtlichen Seminaristen gesungen wurde.

Nachmittags 2½ Uhr: Ausführung kirchlicher Gesänge mit Segen: 1. *Afferatur regi* (vierstimmig mit Orgel) von Witt; 2. *O Königin, milde reiche Frau*, (vierstimmig) von Greith; 3. *Dies irae* (Choral); 4. *Stabat Mater* (dreistimmig) von Witt; 5. *Veni Creator* (vierstimmig) von Witt; 6. *Magnificat* (vierstimmig) von Neke; 7. *Lamentatio I in Coena Domini* von Nankin; 8. *Salve Regina coelitus* aus Mohr's "Cäcilia"; 9. *Te deum*, (vierstimmig) von Witt; 10. *O Salutaris* (Alt und drei Männerstimmen) von Schmidt; 11. *Tantum ergo*, (Alt und drei Männerstimmen) von Schumacher; 12. *Tu es Petrus*, (vierstimmig) von Haller. Nach dem *Veni Creator* hielt der hochw. Herr Rektor des Seminars eine kurze Ansprache in welcher er zunächst auf die Bedeutung des Gesanges beim hl. Opfer hinwies und dann die Studiosen in eindringlichen Worten ermahnte, den von der Kirche vorgeschriebenen und vom Cäcilienverein angestrebten Gesang mit Ausschluß jedes der Kirche unwürdigen Gesanges fleißig zu üben und auszuführen.

Bei dieser Gelegenheit wurde der erste Versuch gemacht, eine Choralmesse von allen Seminaristen singen zu lassen. Der Versuch gelang vollständig; es wird deshalb hoffentlich nicht lange mehr dauern, bis sämtliche Choralmassen des Ordinarium Missae zum Gemeingut aller Seminaristen gemacht sind. C. B.

BARTELSO, ILL., Nov. 28, '93

GEEHRTER HERR PROFESSOR!

Am Cäcilien-Feste, welches auch Patron's-Fest hier ist, wurde folgendes gesungen:

Kyrie, Et incarnatus, Crucifixus, Sanctus, Benedictus und Agnus Dei, aus Diebold's "Grosser Gott, dich loben wir" Messe; Gloria aus Schweitzer's "C" Messe.

Beim Segen (nach dem Hochamte) sangen wir *Sacris Solemnis*, von Witt; *Tantum ergo*, von Witt.

Am 21. d. M. hatten wir Bettag. Da wurde außer obigen Sachen gesungen: bei der Vesper, *Salve Regina*, für vier Stimmen, von Roeder; nach dem Segen, *Laudate Dominum*, vierstimmig, von Prof. J. Singenberger.

Wechsel-Gesänge, u. s. w., wurden Choral gesungen. P. G.

AUS NEW YORK.

Seit seiner Rückkehr vom Cäcilienfeste, ist der Palestrina Verein nicht unthätig gewesen, wie folgendes in Kürze beweisen dürfte. Am 15. October hielt der Verein sein 8tes Konzert im hiesigen Lexington Ave. Opera House ab. Ein gewähltes Programm, bestehend aus Compositionen von Hofmann, (der Pilot), Becker (Columbus für Chor, Deklamation und grosses Orchester) Nollup, (Traumbild), Wallnöfer (Noch sind die Tage der Rosen), u. s. m., nebst Orchesterpièces von Rossini (Wilhelm Tell), Ungarische Tänze (Brahms), Cavalleria Rusticana, (Mascagni), Krönungsmarsch (Meyerbeer), wurde vor einem zahlreichen Publikum zu Gehör gebracht. Sachverständige, sowie die Tagespresse constatirten einen ausserordentlichen Erfolg, der Verein wurde von allen Seiten mit Lob förmlich überfluthet. Freilich ist der Erfolg in erster Linie der competenten, umsichtigen Leitung des hochw. Hrn. A. Lammell zuzuschreiben, der in lebenswürdigster Weise für den erkrankten Vereinsdirigenten Hrn F. Breuer, einsprang. Er hatte Chor und Orchester am Finger, und folglich ging alles wie am Schnürchen. Dem hochw. Herrn sei nochmals öffentlich Dank gesagt, namens des Palestrina Vereins.

Am 6. Nov. fand in der St. Josephs Kirche (87. Str.) dahier ein feierliches Requiem für die dahingeschiedenen Vereinsmitglieder statt. Celebrant war der hochw. Herr A. Lammell, Diakon hochw. Herr J. B. Weber und Subdiakon der

hochw. Herr G. Bauer, sämtlich Mitglieder des Palestrina Vereins. Der Verein sang das Et'sche Requiem; Dies Irae und das Libera choraliter unter Herrn Breuer's Leitung.

Die General-Communion fand gleichfalls in obgenannter Kirche, am 26. Nov. bei einem vom hochw. Rector Lammell celebrirten Hochamt statt, bei welchem der Kinderchor der Gemeinde Haller's Missa III. sang. Bei dieser Gelegenheit bewillkommete der hochw. Herr Pfarrer den Verein, ermunterte denselben, und verapbrach ihm seine stete Mithilfe.

Am darauffolgenden Abend ging die weltliche Feier des Cäcilienfestes vor sich, mit nachstehendem Programm:

1. Jubel-Ouverture Weber
2. Miss J. Hermann and Mr. G. Fischer.
3. Cäcilia Hymne Stehle
4. Gemischter Chor.
5. Begrüssung der Gäste durch den Präsidenten Herrn J. B. Seiz.
6. Cavatine für Violin und Piano Raff
7. Violin Solo, Herr J. Biehl.
8. Noch sind die Tage der Rosen Wallnöfer
9. Damenchor.
10. Sopran Solo Frl. N. Pera
11. Der Morgen Böhme
12. Gemischter Chor.
13. Bariton Solo Herr Fr. Breuer
14. Duett aus Undine Lortzing
15. Herren J. B. Weigl und Geo. Floeck.
16. Wanderlied Rheinberger
17. Gemischter Chor.
18. (Lunch und gemüthliche Unterhaltung.)

Dem Feste wohnten die hochw. Hrn. Lammell, Niewenhuis und P. P. Hieronimus und Hyacinth bei. Vom hochw. Hrn. Erzbischof Corrigan, Bischof Wigger, Abt Bernard O. S. B., Prof. Singenberger, Hrn. J. Hillebrand und Anderen liefen Entschuldigungsschreiben ein.

J. B. S.

ST. FRANCIS, WIS.

Im Lehrer-Seminar zur hl. Familie wurde das Fest der hl. Cäcilia in herkömmlicher Weise gefeiert. Sämtliche Mitglieder des Cäcilienvereins—alle Lehramtskandidaten und Musikschüler gehören zum Verein—gingen gemeinschaftlich zur hl. Kommunion. 8 Uhr war feierliches Hochamt, *Introitus, Graduale und Communio* wurden in gregorianischem Chorale gesungen, das Offertorium sowie die stehenden Messgesänge von P. Piel, op. 45, für vier Stimmen mit Orgelbegleitung. Der Vortrag der nicht schwierigen, und doch recht dankbaren Messe gelang gut. Zum hl. Segen nach dem Hochamte: *O Salutaris*, von J. Modlmayr, *Tantum ergo* und *Adoremus*, von M. Haller. Von einer weiteren Feier wurde dieses Jahr Abstand genommen.

J. SINGENBERGER.

JASPER, IND., 4. Dec., 1893.

GEEHRTER HERR:

Ich finde es für gut wieder einmal einen Bericht über die Wirksamkeit unseres Chores einzusenden. Einige Umstände verhinderten mich dieses während der verflossenen zehn Monate zu thun, hoffe aber dass in Zukunft ein regelmässig monatlicher Bericht in der Cäcilia erscheinen wird. Im Verlaufe des vergangenen Jahres wurden einige Aenderungen in unserem Chore vorgenommen, indem wir nebst dem Männerchor auch einen gemischten Chor angingen, dessen Mitglieder einundzwanzig sind. Leider sind die verschiedenen Stimmen nicht so stark besetzt als es zu wünschen wäre, jedoch verdienen die jetzigen Mitglieder ein besonderes Lob sowohl für die Regelmässigkeit mit der sie die Proben besuchen, als auch für den Eifer mit dem sie sich der Sache widmen. Wir haben jede Woche zwei Proben, von welchen jede sich gewöhnlich auf zwei Stunden ausdehnt.

Folgendes sind die Compositionen für gemischten Chor, welche wir seit meinen letzten Berichte theils aufgeführt haben, theils zu üben noch im Begriffe sind:

"Jesu Redemptor," J. Singenberger; "Domine Deus," Fr. Witt; "Regna Terrae," Peters; "In virtute tua Domine," M. Haller; "Ave Maria," Solo Alto mit Orgel und Chor; "Haec Dies," Soprano Solo und Orgel; "Adoro te," Rev. F.

Conrad, O. S. B.; "Stabat Mater," F. Bernard; "Constitutionis Coeli," G. Weselack; "Tota Pulchra es Maria," Rev. Gordon; "Date Sonitum Pastores," M. Costa; "Veni Creator," von Werner, von F. Bernard, und von Wolf; "Veni Sancte Spiritus," Oberhofer; *Veni für Männerchor* von Witt; "Veni," von Dr. E. Frey. "Tantum Ergo" ad quatuor voces in aeq. con. org. oblig. Adalb. Lenk; aus Hellebusch Nummer 2 und 3; "O Salutaris" von Albrecht, Haydn, Gerun und aus Hellebusch. Ferner führten wir folgende Messen auf: "Missa in hon. St. Fidelis a Sigmaring." für gemischten Chor, von J. B. Molitor, op. 12; "Missa in C" für gemischten Chor und Orgel, von A. Werner; "Missa in hon. St. Thomae Aq." für gemischten Chor und Orgel, von Jg. Mitterer, Missa Solemnis" ad 8 voc. aeq. von Bartholomäus; "Vespers," vierstimmig von Kaim und Hellebusch.

Ihr ergebener,
F. BERNARD, O. S. B.

LUDLOW, KY.

In einem Zeitungsausschnitt finde ich fl. Bericht über den musikalischen Theil bei der Schlussfeier des vierzigtägigen Gebetes in der St. Bonifaziuskirche (Rev. Kramer):

"Das musikalische Programm unter der Leitung des tüchtigen Organisten, Hrn. Bohm, müsst die Bewunderung aller Organisten und Chor-Dirigenten erregt haben, wären dieselben anwesend gewesen."

Unter der freundlichen Mitwirkung des Männerchors der St. Johannes Kirche von Lewisburg, welcher über ausgezeichnete Sänger verfügt, wurde mit dem Chor der St. Bonifacius Kirche die Lauretanische Litanei, eine Composition für achtstimmigen Chor, von J. B. Tresch, und ein "Laudate Dominum", ebenfalls achtstimmig, von Friedrich Schmidt, zur Aufführung gebracht. Wohl noch nie wurde degleichen in Covington auf musikalischem Gebiete geleistet. Diese Präcision und Harmonie der Stimmen hätte man nur von Sängern erwarten können, die Jahre lang zusammen geschult waren. Eine einzige Generalprobe genügte jedoch, um die beiden Chöre in Harmonie zu verschmelzen, mit einem Wort die Leistung war eine vortreffliche.

Wir wollen hoffen, dass diese erste Leistung der Anregungspunkt zu einer Verbindung der beiden Chöre führt, die unter der tüchtigen Leitung ihrer Dirigenten, Hrn. Rudolph Schiffer, Organist der St. Johannes Kirche zu Lewisburg, und Hrn. Bohm, Organist der St. Bonifacius Kirche zu Ludlow, sich einen Ruhm erwerben können."

Quittungen fuer die "Cäcilia" 1893.

Bis 15. December 1893.

Wo keine Zahl angegeben, ist immer der regelmässige Abonnementsbetrag gemeint.

Pro 1893: J. A. Schehl; Rev. P. Casimir Vogt, O. S. F.; W. Melchers, S. J.; Rev. W. Krapstein; Rev. R. W. Sassen; Rev. P. M. Jung; H. Hill; W. n. Sr. M. Pia, O. S. D.; J. Jung; Rev. G. Koch; Rev. D. Faber, '92 und '93; J. Kinstle; St. Francis Convent, Teutopolis, Ill.
Pro 1894: Sr. Rosalia; Sr. Sophia; Sr. Vincentia; St. Josephs Hospital, Joliet, Ill.; W. Melchers, S. J.; H. Wilberding; Rev. R. W. Sassen; Rev. Th. Eisenring; Sr. Secundus; J. A. Schehl; Rev. J. Thurnes, \$8.00; Sr. Francis, Bonfield St.; Rev. Jesuit Fathers (Toledo, O.); J. B. Myle; Rev. Holigarten, \$1.00; J. Jung; Rev. W. Hoehn; F. H. Strubbe; E. Grambo; Rev. P. Daufenbach; Prof. L. Schwarze; Rev. J. A. Bourgmeier, St. Croix; Sisters of St. Francis, (Buffalo, N. Y.); E. Bonn; Rev. J. A. Bourgmeier; Rev. Abelen; Vm. Mother Angela, O. S. B.; J. Kinstle; J. Unterbrink.

Quittungen fuer Vereins-Beiträge pro 1893.

Wo keine Zahl angegeben, ist immer der regelmässige Betrag—50 Cents—gemeint. De mit * bezeichneten Vereinsbeiträge wurden an den Schatzmeister direkt eingesandt.

Rev. H. Wilberding, Dubuque, Ia., '94; Rev. P. M. Jung, Le Sueur, Minn.; J. Jung, Milwaukee, Wis.; *Rev. R. Zoller, CPPS, Wendelin, O.; Cäcilienverein im Salesianum zu St. Francis, Wis., \$17.50; *Chor der hl. Dreifaltigkeitskirche in St. Louis, Mo., \$1.70; J. Kinstle, '94; J. Unterbrink, St. Francis, Wis., pro '93 und '94, je 10 Cents.

Neue Mitglieder des A. C. V.

5086—5101. P. Ahles; A. Beiter; C. Burger; J. Busch; H. Dams; N. Felden; J. Fischer; J. Glomb; J. Hellrung; P. Kaminski; Jos. Kinstle; A. Mayer; C. Schaefer; T. Torborg; P. Wenz; im Lehrer Seminar zu St. Francis, Wis.

J. B. Seiz,

Adresse: Schatzmeister.
L. B. 1066, New York.

